

# Dear Santa ...

Selection & Text: Valérie Ziegler



## 1 Sophisticated: Contemporary writing culture

hieronymus-cp.com, ab / from CHF 180, also available from the flagship store at Bärengasse 10 in Zurich

Gehören Sie auch zu den Menschen, die sich nicht von Papier und Notizbuch lösen wollen? Hieronymus bedient diese Sehnsucht auf stilvolle und zeitgemässe Weise. Die Merkbücher werden im Schweizer Atelier entworfen und in der eigenen Manufaktur oder von europäischen Spezialisten gefertigt. Für einen Hauch Poesie unter dem Weihnachtsbaum!

Are you one of those people who are loath to say goodbye to paper and notebook? Hieronymus solves this dilemma with stunning contemporary style. The notebooks are designed in the company's Swiss studio and produced in its own workshops or by leading European specialist manufacturers. A touch of poetry under the Christmas tree!

## 2 Tempting: Sweet packaging, enticing contents

cdg-schmid.ch, CHF 8.90, also available from the Delicatessa department of Globus branches in Switzerland

Champagnertruffles, Luxemburgerli, gebrannte Mandeln ... Ist ja alles fein, aber könnte es zu Weihnachten nicht mal was anderes sein? Die Leckereien von CDG Schmid werden mit viel Liebe von Hand hergestellt und sorgfältig dekoriert. Eigentlich schade, da reinzubeissen – wer es nicht tut, verpasst jedoch was! Fasten können Sie im neuen Jahr wieder!

Champagne truffles, Luxemburgerli, roast almonds ... These are all well and good, but can't we have something different for Christmas? The delicious sweetmeats from CDG Schmid are made lovingly by hand and then decorated with painstaking care. It's almost a shame to bite into them – but if you don't, you will be missing something very special! You can go on a diet in the new year!

## 3 Jingle Jazz: Dancing under the Christmas tree

nasswettters.de, EUR 14.99, German only

Die CD lief nicht nur im Kinderzimmer meiner Arbeitskollegin auf Dauerschleife. Umso mehr dürfte es die Eltern freuen, dass pünktlich zum Weihnachtsfest die Fortsetzung von Matzes Jazzabenteuer auf den Markt kommt. Diesmal dreht sich alles um die Liebe und einen Fussball. Eine CD für romantische Mädchen und abenteuerlustige Jungs. Und diejenigen, die genug haben von «Jingle Bells» und Konsorten!

The children's room at my colleague's house is not the only place that the CD of "Matze mit der blauen Tatzte" runs on repeat play. Now parents, can look forward to the release in time for Christmas of the continuation of Matze's jazz adventure. This time, the stories – interspersed with cool jazz tunes – centre around love and a football. A super CD for everyone who's had enough of "Jingle Bells" and its ilk!



**6 Vanessa's choice:**  
**Noiseless sound**

bose.ch, CHF 329.95

Die geräuschkillenden Kopfhörer Quiet Comfort 25 Acoustic Noise Cancelling von Bose begleiten mich tagtäglich. Nicht nur die Soundqualität ist grossartig, die Kopfhörer liegen auch noch nach stundenlangem Tragen sehr bequem auf den Ohren auf. Mit dem Netzschalter aktiviert man die Lärmreduzierungsfunktion und blendet damit selbst das Dröhnen der Triebwerke aus. In einem praktischen Etui verpackt, das optimale Weihnachtsgeschenk für Vielflieger!

The Quiet Comfort 25 Acoustic Noise Cancelling headphones from Bose accompany me everywhere I go on a daily basis. Not only is their sound quality superb, but the phones still feel comfy over my ears even when I've been wearing them for hours on end. Switching on the power button activates the noise reduction function which masks even the roar of aircraft engines. Packed in a practical carrying case, this is the perfect Christmas gift for frequent fliers!

Vanessa Schaub,  
Co-Editor-in-Chief

**4 Empowering:**  
**Heart-filled gems**

od925.com, EUR 135

Hinter dem neuen, unabhängigen Label OD925 steckt eine junge Tel Aviver Designerin. Odelia Shmulewitz hat es sich zum Ziel gesetzt, moderne und auffällige Schmuckstücke zu kreieren, welche der Trägerin Energie schenken. Die hier gezeigte Kette wird aus natürlichen Kristallen und mit viel Liebe von Hand hergestellt. Die Wahl und die Anordnung der Steine bleiben der Kundin überlassen. Ein Grund mehr, nach Tel Aviv zu fliegen!

Behind the new independent label OD925 is young Tel Aviv designer Odelia Shmulewitz, who has set herself the goal of creating striking modern jewellery that is intended to give its wearer energy. The necklace shown here has been handcrafted with loving care from natural crystals. The choice and the arrangement of the stones are up the customer herself. Just one more reason for flying out to Tel Aviv!

**5 Optimistic:**  
**Almost white Christmas**

freitag.ch, ab / from CHF 40

Der Wunsch nach einer weissen Weihnacht bleibt in der Schweiz oft unerfüllt. Freitag schafft hier Abhilfe. Zumindest fast. Denn schliesslich werden auch die Taschen der «Almost White»-Kollektion aus LKW-Planen hergestellt, die von den Spuren ihrer vielen Reisen gezeichnet sind. Zur Auswahl stehen drei (fast) weisse Modelle. Let it snow, let it snow, let it snow!

The wish for a white Christmas frequently goes unfulfilled in Switzerland. But Freitag now offers a remedy. At least, it almost does: the bags from its "Almost White" collection are made out of old truck tarpaulins that show the signs of the many trips they have made. There are three (almost) white models to choose from. Let it snow, let it snow, let it snow!